Ն՝ 607 — 1879 ՅՈՒԼԻՍ 12 ԲԷՆՋԵՆՊԻՀ — ԻՒՋԻՒՆՃԻ ՄԷՆԷ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ
Մէջիտիյէ 20 ղրուշտան

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՋԻՒՆ

Պէր սէնէլիք	200 ղ.
Ամիս այլեգ	100 »
Իւչ այլեգ	55 »

Վիլայաթա եահուտ Օսմանլը եա էֆրէնճ բօսթասը իլէ իրսալ օլունաճագլար իչուն՝

Պէր սէնէլիք	230 ղ.
Ամիս այլեգ	120 »
Իւչ այլեգ	60 »

Բօսթա իւճրէթի տահիլ տիր։

Մէջիտիյէ 1 ղրուշ

ԹԷՐՋԻՄԱՆԸ ԷՖԷՐԻՍ

ՄԷՎԱՍՏԸ ԲՕԼԻԹԻԿԻՑԷ ԻԼՄԻՑԷ ՎԷ ՄԻԼԻՑԷ ՎԷ ՍԱՀԻԼՔՅԻ ՀԱՄԻ ԵՒԵՎՄԻ ԳԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՑԱԹԼԱՐ
Պէհէր սաթրը իչիւն
1 վէ 2 ինճի սահիֆէլերէ 5 ղ.
3 ինճի սահիֆէլէ 4 »
4 ինճի սահիֆէլէ 2 »

ԻՒԹԱՆ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ռումուրու սարրաֆիյէյէ այիա օլան իլանաթըն պէհէր սրրասը 2 վէ 3 ինճի սահիֆէլէրէ 6 ղ. 4 իւնճիւ սահիֆէյէ 4 »
Զիյատէ միւստէթ իչին իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր։

Մէվասսը նաֆիսա տայիր պէնտէր մէճմանէն դապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ, իսաէ օլունմայաճագ։

Մէջիտիյէ 1 ղրուշ

Իտարէխանէսի վէ մսթպասը, Մթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոգաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր։ — Ղազէթանըն ումուրը իտարէ վէ թահրիրիսէսինէ այիա քեաֆֆէյի մէվասս հազրնտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլեկեանա միւրաճաաթ օլունաճաղը կիպի, քեաֆֆէյի մէքեաթիպին տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իսէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 12 ՅՈՒԼԻՍ

ՀԱԼԸ ՀԱՋԸՐ

Հէյէթը վիւքէլտա օլան պուհրան հալէա տէվամ իթմէքտէ տիր։ Սատրազամ Խայրէտտին բաշա հազրէթլերինին էվվէլքի կիւն Պապը Ալիտէ, վէ տիւնքի կիւն մապէյնը Հիւմայունտա ագա օլունաճագ մէճլիսի խասսա կիտէճէքլերի ըրվայէթ օլունմուշ իսէ տէ, միւշարիէյհ հազրէթլերի էլան դօնաղլարընտան չըգմամըգտա տըրլար։

Շէհրիմիզին պապը ղազէթալարը, պու հալի, միւշարիէյհ հազրէթլերինին քէյֆսիզլիյինէ համլ իսկյօրլար իսէ տէ, պունտան էվվէլ եազմըշ օլտուղումուզ կիպի, Խայրէտտին բաշա հազրէթլերինին իչտէն չէքիլմէլերի քէյֆսիզլիյէ մէպնի օլմայըպ, իսթիֆասընտա ըսրար իթմէքտէ օլմասը սէպէպինէ մէպնի տիր։

Պու պապտէ օլունան ըրվայէթլէր բէք չօղ, վէ բէք միւթէլիթ օլուպ, չայանը էմնիյէթ տէյիլ իսէ տէ, պիր իբի կիւնտէն պէրու սէօյլէնտիյինէ կէօրէ, Խայրէտտին բաշա հազրէթլերի ի՛թիֆատան վազ կէչիպ, սէտարէթտէ պագը գալմասը իչիւն, պիր թագըմ չարթլարըն գապուլինի իսթիրհամ իթմիշ, վէ հաթթա պու չարթլարըն գապուլ օլունտուղու տախի թէվաթուր օլունմուշ իսէ տէ, պիզ պու հավատիսէ բէք տահիհ նազարը իլէ պագամայըպ, մէսուլիյէթի իւզէրիմիզէ ալմագսըզըն, վէ սըհհէթինի թեահիւա իթմէքսիզին պէհան իսկյօրուզ։

* *
*

Մըսրը մէսէլէսի հագգընտա Լօնտրատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆ բէք մահիմմ տիր։ Ինկիլթէրա իլէ Ֆրանսա տէվլէթլերի եէնի խըտիվ վերիլէճէք ֆէրմանընն սուրէթինի ալուպ կէօրմէյի տէ պէքլէմէքսիզին, պու պապտէ Պապը Ալիյէ պիր նօթա վերմիշլէր տիր։ Պու նօթանըն նէ եօլտա օլտուղու մալիւմ տէյիլ իսէ տէ, Պապը Ալինին պունու գապուլ իթմէյուպ, եա կերի ալընմասընը վէ եախսոտ թատիլ օլունմասընը թալեպ իթմէսինտէն, պու նօթանըն բէք մահիմմ վէ օլտուգճա աղրը օլաճաղը անլաշըլըյօր։

Վէ-էր կազէթասը պու թէլէկրաֆնամէյի եանլըշ թերճէմէ իտէրէք, պու նօթայը Պապը Ալի իլէ պէրապէր խըտիվի ճէտիտ Թէվֆիք բաշանըն տախի գապուլ իթմէմէքտէ օլտուղունու պէյան խոյօր իսէ տէ, Պապը Ալիյէ վերիլէն պիր նօթայա ճէվապ վերմէք խուսուսընա խըտիվ գարըշամագ։

Զանընմըզա կէօրէ, խըտիվի ճէտիտ Թէվֆիգ բաշա հազրէթլերի, քէնտիսինէ տէվլէթը մէթպուասը թարաֆընտան վերիլէճէք ֆէրմանընն հէր նէ եօլտա օլուր իսէ, պիլա իթիրազ դապուլ իտէճէյինտէն, պու մէսէլէ հէր նէ դասար Մըսրը միւթէալլիգ իսէ տէ, Պապը Ալիյէ Ղարպ տէվլէթլերի պէյնինտէ հալ ու ֆասլ օլունաճագ պիր մէսէլէ օլլուպ, խըտիվիյէթ պունա տալա գարըշմայաճագ տըր։

* *
*

Իթալիա եէնի գապինէթօսունուն խարիճի բօլիթիգա իշլերինտէ, վէ խուսուսիյէ Եունան մէսէլէսինտէ էսկի գապինէթօնուն մէսլէքինտէ տէվամ մը եօգսա եէնի պիր մէսլէք մի իլթիզամ իտէճէեի մատտէսինին՝ բօլիթիգաճա մուհիմմ պիր մէսէլէ օլօտուղունու եազմըշ իտիք։

Էվվէլքի կիւն Ռոմատան չէքիլիպ եէնի գապինէթօնուն մէսլէքինի պէհան իսէն պիր թէլէկրաֆնամէ՝ սուրէթը մահրուպտէ իյզահաթ վերէմէմիշ տիր։ Պէրլին մուահէտէսինին թէմամիի իճրասընտան պահա օլունմագ, տիրլոմաթլըգ այէմինտէ պիր մոտա հիւքմիւնէ կէչմիշ տիր. պունուն իչիւն իթալիան տիրլոմաթընըն պու սէօզիւնտէն պիր նէթիճէի գաթիյէ չըգարամայըզ. անճագ մէզքիւր նութգտա պիր թապիրվար տըր քի, բէք էլասթիգ օլուպ, պիր գաչ մանայա համլ օլունապիլիր. օ տա իթալիանըն ճինսիյէթ էսասընա ըրիայէթ իտէճէեի մատտէսի տիր. պու տա Եունան մէսէլէսինէ տայիր օլան սէօզտէն էվվէլ զիքր օլունույօր. պինտէն ալէյհ պու ճինսիյէթ էսասընա ըրիայէթ օլունմագ մատտէսի տախի Եունան մէսէլէսինէ միւթէալլիգ օլապիլիր։

Մալիւմ տիր քի, պու մէսէլէտէ իթալեանընն էսկի գապինէթօսունուն քէնտինէ մախսուս պիր մէսլէքի օլուպ, սայիր գապինէթօլարա պու մէսլէքինի պիր նօթա իլէ տախի պէյան իթմիշ իտի։ Պու մէսլէք, Եունանա էբիր թարաֆընտան եէր վերիլմէյիպ, էբիրին Արնավուտլուգ օլտուղունու, վէ Արնավուտլուղուն թէմամիյէթինի իլթիզամ իթմէքտէն իպարէթ իտի։

Շիմամի ճինսիյէթ էսասընա ըրիայէթ օլունմագտան մագսատ, եինէ Արնավուտ ճինսիյէթինի իլթիզամ՝ մը, եօգսա Եունանիլիք ճինսիյէթինէ ըրիայէթ մի միւրատ օլունույօր։ պուրասը բէք անլաշըլամայօր։

Հէր հալտէ գօմիսիօն ագտ օլունուպ, Եունան մէսէլէսինին հալլինէ միւպաշէրէթ օլունտուղու, վէ սէֆիրլէր թէվասսութ իթտիքլէրի վագթի, իթալեանընն տախի օ վագթի մէսլէքը ճէտիտի անլաշըլաճագ տըր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Աժանս Հաւաս

Լօնտրա 23 յուլիս

Լօրտար գամարասը՝ ասքէրին ինթիզամընա տայիր օլան լայտիսի նէզամիյէյի, իւչինճի ֆրատատա գապուլ վէ թատիպ իյլէմիշ տիր։

Մէճլիսի մէպուսանտա Մ. Տիլք, Պէրլին գոնկրէսինին ճինճիւ զապթնամէսինին իճրասը իլէ, Եունան հուսուսատուն սէրիան թատիհինի թալէպ իթմէք իչիւն, գրաֆիչա հազրէթլերինէ պիր գէթա իսթիտանամէ կէօնտէրիլմէսինի թէքլիֆ իյլէմիշ տիր։

Մուսամիէյհ Մ. Տիլք, Պապը Ալի իւչ մահ զարֆընտա ըսլահաթ իճրա խէճէյինի վատ իթմիշիքէն, շիմտիէ գատար պիր սէնէ միւրուր իթմէսիի հալտէ, հալա պիր չէյ իճրա իթմէտիյինի պէյան, վէ էրմէնիսթանընն վէ Մաքէդոնիանընն ահվալը պուհրան իչթիմանինի թիգքեար իլէ, Ինկիլթէրրա տէվլէթի ըսլահաճը մէվուտէնին իճրասը իչիւն Պապը Ալիյի մէճպուր իտէճէք հիչ պիր թէչէպպիւստէ պուլունմատըղընը տէրմիյան իյլէմիշ տիր։

Մ. Տիլք՝ Եունանիսթանընն մէթալիսէ մուխալիֆէթ իսէն եալընըզ Ինկիլթէրրա օլտուղունու իսթէմիշ տիր։

Մուսխարէն Մ. Համպուրկ Պէրլին ահոնամէսինին էքսէր մէվատտը միհիմմէսի իճրա օլունմուշ օլտուղունտան, հէյէթը հաղրէմ հիւքիւմէթին հարէքէթի մէճլիսի մէպուսանընն մուհիպի մէճնունիյէթի օլտուղունա տայիր պիր գարար վերիլմէսինի թէքլիֆ իյլէմիշ տիր։

Լօնտրա 23 յուլիս

Մէճլիսի մէպուսանտա խարիճիյէ միւթէչարը Մ. Պուրգ, Մ. Տիլքին Անատօլու ըսլահաթը իլէ Եունան մէսէլէսինէ տայիր օլան սիվալինէ չէօյլէճէ ճէվապ վերմիշ տիր։

«Ասիատա ըսլահաթընը իճրա օլունմատըղը իչիւն եալընըզ Պապը Ալի մէսուլ տուր, վէ չիմտիյէ գատար եարամատըղը չէ յտէն բէք չօղ զիյատ չէյ եարապիլիր իսի։ Քիւչիւք Ասիատա ահվալ բէք ֆէնա տըր։ Բիւշվամ, սիրգամ, վէ պարսարլըգ օրտատա հէր թարաֆտա հիւքմ իթմէքտէ տիր։ Ինկիլթէրրա տէվլէթինէ սուրէթլէ օլուր իսէ օլսուն, Քիւչիւք Ասիատա ըսլահաթը մէվզուի իճրայէ գէօյմագ իչիւն դարար վերմէսինի սալթանաթը Աէնիյէյէտէն թալեպ իթմէքտէ, վէ պու պապտէ Ինկիլթէրրա մէսուլիյէթ գապուլ իթմէքտէ տիր։ Եունան մէսէլէսինէ կէլինճէ, միւզաքէրաթա միւպաշէրէթ օլունմուշ իսէ տէ, պու պապտէ պիր բէյ պէյան իթմէք միւմքին օլմաղ» տէմիշ տիր։

Պու պապտէքի միւզաքէրաթ սալը կիւնիւնէ թէէխիր օլունմուշ տուր։

Պուքրէշ 23 յուլիս

Եէնի հէյէթը վիւքէլա չու սուրէթլէ թէչքիլ օլունմուշ տուր։

Մ. Պրաթիանո՝ բէյնի վիւքէլա վէ նաֆիա նազընը։

Մ. Պօէրէսգո՝ խարիճիյէ։

Մ. Լէգգա՝ հարպիյէ։

Մ. Սթուրճա՝ մալիյէ։

Մ. Գօկարնիչեանո՝ տախիլիյէ։

Եէնի հէյէթը վիւքէլա՝ մէճլիսի մէպուսանընն օգոստոսսուն 21 ինճի կիւնինէ գատար թէէխիրի իճթիմաընը թալեպ իյլէմիշ տիր։

(Պո- սպոտ կէլէն թէլէկրաֆտր)

Աթինա 23 յուլիս

Գրալ պու կիւն միւխթէլիֆ ֆըրգալարտան միւրէքքէպ պիր հէյէթը վիւքէլանընն թէչքիլինի Մ. Մ. Թրիգուբի իլէ Զարիմիէ հէվալ իթմիշ տիր։

Մուխալիֆ ֆըրգալարընընն պու իլքի բէյիոլէրի, հէյէթը վիւքէլա թէչքիլի հադգընտա ատսթարընընն վէ միւթէվիֆա Մ. Տէլիւօրկի թարաֆկիրանընընն բէյլէրինի արմադ իչիւն, մէրգուումանը ճէմիյէթէ տավլի իթմիշ օլտուղարընտան, պու ճէմիյէթ եարընն իճթիմա իտէճէք տիր։

Պուքրէշ 23 յուլիս

Հէյէթը ճէտիտի վիւքէլանընն՝ մէնաֆիի մէմլէքէթէ ատզուանմագ սըզընն տէվլէթլէր իլէ ույուշմայա միւսաատէսի օրմագ իչիւն, Ռումանիա դամարալարը պիր այ միւտտէթլի թաթիլ օլունմուշար տըր։

Լօնտրա 23 յուլիս

Յուլիս 6 թարիխլի Խումիա Պրունընտան կէլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, լօրտ Զէրմֆօրտ յուլիս 3տէ իլերիլմիշ, վէ Զուլուլար թարաֆընտան հիւճում վուգու պուլտուղունտա, անլերի թէմամը ալա մաղլուպ իթմիշ վէ քիւլիէթլի թէլէֆթ վերարմիշ տիր։

Սէթիսայօ գրալը բայիթախթը՝ Ուլունտի ալընըպ թախրիպ օլունմուշ տուր։

Յուլիս 8 թարիխի պիր թէլէկրաֆտա պուչ գօմանտան տըր Կ. Ուօլսլի տիյօր քի, Զուլուլար ալէյհինտէ տէ օլան մուհարէպէյի պիթմիշ նամարըյլա պագարագ, տակէրին տավտէթի թէտարիքինտէ պուլունույօր։ Միւշարիէյհ իլավէթէն պէյան իսթիյօր քի, միւսալէհանընն միւգաքէրէսի իչիւն յուլիս 16տա գրալ Սէթիսայօ իլէ պիր միւզագաթ վուգու պուլաճագ տըր, վէ բէք չօղ Զուլուլար արզը իթաաթ իթմիշլէր տիր։

(Լէվանթ Հերալտ մախսուս ԹԷԼԷԳՐԱՖ)

Լօնտրա 23 յուլիս

Մարքի տը Սալիսպուրի՝ Քիւչիւք Ասիա իլէ Սուրիյա միւճմասէսէնի թային օլունան Ինկիլիզ գօնսօլօսընընան պիր թագըմ էմրագ տավլ իթմիշ տիր։ Գօնսօլօսլար թարաֆընտան էրմէնիլէրէ տայիր օլարագ վարիտ օլան թէլէկրաֆլարընը իչինտէ Տիարպէքիրտէն պիր թէլէկրաֆ պուլունուպ, պունուն մէպլինտէն անլաշըլըրընա կէօրէ, չէհրը մէզքուր էրմէնիլէրի, բիսգօսլարը սէպէպինտէն տօլայը իքիյէ թագսիմ օլունմուշլար տըր։ Պունուն իւզէրինէ պիր միւնազաա գուհուր իտիպ, 15 քիչի մագթուլ վէ մէճրուհ պուլունմուշ տուր։ Լաքին հիւքիւմէթը ասքէրիյէ պու գարըշդըրըլըրը էօնլէնիր. ալմաղա մուվաֆֆագ օլմուշ տուր։

Լօնտրա 23 յուլիս

Ինկիլթէրրա իլէ Ֆրանսա տէվլէթլերի, Խըտիվի ճէտիտ Թէվֆիգ բաշայա վերիլմէճէք ֆէրմանտան տօլայը, Պապը Ալիյէ պիր մէզատէ նօթատար իրսալ իթմիշ, վէ Պապը Ալի տախի պու նօթատարընը կէրի ալընմասընը վէ եախսոտ թատիլինի թալեպ իյլէմիշ օլտուղունտան, սէվվիթէյնը միւշարիէյհիւմա պու թալեպի գապուլ իտէմէճէքլերինէ տայիր Պապը Ալիյէ ճէվապ վերմէք իչիւն իթթիֆագ իթմիշլեր տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի կիւն մապէյնի Հիւմայունտա մէճլիսի խաս ագտ օլունաճաղընը եազմըշ իտիք իսէ տէ, տիւն սապահ մէճլիսի մէզպուրուն ագտը թէքբար թէէխիր իտիլէյինի, ճէվապէթ բաշա հազրէթլերի, պա թէլէկրաֆ վիւքէլաեա իշար իյլէմիշ տիր։ Պատէհու միշարիէյհ հազրէթլերի իլէ խարիճիյէ վէ ատլիյէ նազըրլարը բաշալար հազարաթը մապէյնը Հիւմայունա կիտերէք, ճէվապէթ բաշա եալընըզ, վէ խարիճիյէ վէ ատլիյէ նազըրլարը պիրլիքտէ հուզուրու Շահանէեէ չըգտըգտան սոնրա, Պապը Ալիյէ կելմիշ, վէ Դաարի բաշա հազրէթլերի տախի տախիլ օլտուղու հալտէ, պիր գօմիսիօն ագտ իթմիշլեր տիր։

—Զաթը Շահանէ թարաֆընտան մուգատատէմա (Ամերիգա ճիւմհուրիյէթի ըրէսինէ կէօնտէրիլէն իլքի ըէս Արապ աթընընն ֆօթօկրաֆի ըէսմերի պագը իւզէրինէ գաղտըրըլըպ, ըէսի միշարիէյհ թարաֆընտան վաշինկթօնուն էն միւթէպէր զաղէթասը իլէ նեշը իտիրմիշ, վէ պիր նիւսխէ տախի Տէրսաատէթ Ամերիգա սէֆիրի վասէթասը իլէ մապէյնի Հիւմայունա թագտիմ օլունտուղու խապէր արնմիշ տըր։

—Բրազատի վէ Շումնու ճիհէթլերինտէ պուլունան խալամբրա, Պուլկարըլար թարաֆընտան իտիլէն մէզալիմէ նիհայէթ վերիլմէսի, Ֆրանսա ճիւմհուրունուն թէտապիրի լազըմէեէ թէչէպպիւս խտէճէյինի Մ. Վատինկթօն Բարիս սէֆիրի Սավֆէթ բաշայա ըէսմէն թէպլիգ իյլէմիշ իմիշ։

—Մ. Ֆրէմինին տիւնքի՝ կիւն Ֆրանսայա ազիմիթ իթթիֆինի ՎէֆԷ կազէթասը եազմըշ իսէ տէ, պու պապտէ պիղիմ սահիհ ըմալիմաթըմըզ եօգ տուր։

—Պուլկարիսթան վէ Շարգի Ռումէլի թահտիտի հուտուտ գօմիսերլերի, մէմուրիյէթլերինի իքմալ իթմիշ օլտուգլարընտան, Տէրսաատէթ ավտէթ իյլէմիշլեր տիր։

—Պանգը Օսմանի իլէ Մ. Ժօրժ Զարիֆի, ռուսումաթ վարիտաթընընն թէէմինաթը թահթընտա օլտուղու հալտէ, եէնի պիր իսթիդրաղ լայիհասը թէրթիպ իթմէք իւզրէ իթթիֆագ իթմիշլեր իմիշ։

—Տիարպէքիրտէ պու սէնէ զախիրէ գելէթ իւզրէ պուլունտուղունտան, խարիճէ զախիրէ իխրաճը թահթը մէմնուիյէթէ ալընմըշ վէ եալընըզ պունտան էվվէլ գօնթրաթ օլունան զախիրէ իչիւն օն պէշ կիւն մէօհլէթ վերիլմիշ տիր։

—Ճէզայիրի Պահրը Սէֆիտ վիլայէթինտէ, պու տէֆա օ իսխմտէ ըէսմի պիր կազէթա նէշր օլունմաղա պաշլամըշ տըր։

—Բօրթուկալ տէվլէթինին բայթախթը օլան Լիզպօն շէհրինտէ տարը սըթմա իլլէթի զուհուր իթմիշ օլտուղունտան, օրանընն սէֆայինի իչիւն Մըսրըտա գարանթինա ուսուլի թէէսիս օլունմուշ տուր։

ՏԷՎԼԷԹԻ ԱԼԻՑԷ ՎԷ ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ

—

Լօրտ Սալիսպըրիին նուիրեալ

Թէլէկրաֆքն մուգատատէմ խապէր վերմիշ օլտուղու վէճհ իլէ, լօրտ Սալիսպըրի, յուլխին Ցընը կիւնիւ ագշամընը, Լօնտրա շէհրի Գօնսէրվաթէօր մէպուսլարընա քէշիսէ օլունան պիր պէօյիւք գիյաֆէթատէ, ինկիլթերրանընն տախիլի վէ խարիճի բոլիթիգասընա տայիր մուհիմմ պիր նութգ իրատ իտուպ, տէվլէթի Ալիյէյէ վէ Թիւրքիա ըսլահաթընա տայիր պաղը սէօզլէր տէ սէյլէմիշ տիր, քի պունլարը միւթալաա վէ գրիթիգալարընընգլա պէրապէր տէրճ իթմէք իսթէրիզ։

Լօրտ Սալիսպըրի մուխալիֆ ֆըրգասընին մէսլէքինի թագպիհ իթտիքատէն սօնրա, պէր վէճհի աթի նութգունա տէվամ իթմիշ տիր։

«Պունտան օն սէքիզ մահ մուգատատէմ մուխալիֆ ֆըրգասը տէր իտի քի, ինկիլիզ հիւքիւմէթի, մէմլէքէթի պիր ճէսիմ մուհարէպէնէ սէվգ իթմէքատէ տիր։ Վագըթլար կէչտի, վէ իշթէ կէօրիւ. եօրսունուզ քի, օ թէարրուզ օլունան հիւքիւմէթ, էւրօբանընն ասայիշինի վիգայէ իթտի։ (Աւէբէր) Մուխալիֆ ֆըրգասը, Պերլին ահտնամէսի իճրա օլունմայաճագ տը, վէ օ ահտնամէ խայալթատան իսպարէթ տիր տէտի։ Ֆագաթ չիմտի պէն էմինէն տէ. եէպիլիրիմ քի, Պերլին ահտնամէսինին ումում ահքեամը մուհիմմէսի իճրա օլունմուշ տուր։ (Պեչէ՝ աւէբէր։) (1)

«Մուխալիֆ ֆըրգասը չունու տախի տէտի քի, հիւքիւմէթ (ինկիլիզ հիւքիւմէթի) Ա.Ֆղանիսթան մուհարէպէսինէ թէչէպիւս իտերէք, Ա.Ֆղանիսթանը ինկիլիզ թօբրաղընա իլավէ իթմէք մէսուլիյէթինի տերիւհտէ իթմէքատէ իտի, վէ պէօյլէ պիր մասլահաթ պիթմէզ թիւքէնմէզ միւշքիլաթ վէ մէսուլիյէթլերի ճալիպ օլաճագ, վէ զաթէն պու պէօյլէ օլմայընճա, հիւքիւմէթին հինտիսթան հուտուտունու մուհաֆաղա իթմէք հագգընտա օլան նէյէթինին իճրասը միւմքին օլամայաճագ տը։ Հալ պու քի, չիմտի կէօրիւյօրսունուզ քի Ա.Ֆղանիսթան մուհարէպէսի իսթիթամ պուլտու, միւսալէհա իմզալանտը, (2) Ա.Ֆղանիսթան, ինկիլիզ թօբրաղընա իլավէ օլունմատը, վէ հինտիսթան հուտուտու թէէմին իտիլտի։ (Աւէբէր։) (3)

(1) Պալգանլարընն ասաքիրի Օսմանիյէտէն իսթիլասընա վէ Թիւրքիա ըսլահաթընա վէ Լունան մէսէլէսինէ տայիր օլան պէնտլերի իշպու «ահքամը մուհիմմէնին» խարիճինտէ ֆարզ իտճէք օլուրսադ, լօրտ Սալիսպըրինին հագգը վար տը։ Թ. Է.

(2) Ա.Ֆղանիսթան մուհարէպէսինէ խիթամ վերմէք իւզրէ ինկիլթէրրա տէվլէթի վէ Ա.Ֆղանիսթան էմիրի միյանէսինտէ իմզալանան ահտնամէնին ըէսմի սուրէթի ինկիլիզ զաղէթալարընտա նէշր իտիլմիշ օլմաղա, պիր միւսայիտ վագթ պուլտուգտա, ահտնամէի մէգքիւրուն թէքմիլ թէրճէմէսինի տերճ իտէճէյիզ։ Թ. Է.

(3) Ֆիլվագի, ինկիլիզ հիւքիւմէթի Ա.Ֆղանիսթան մէսէլէսինտէ մուվաֆֆագըյէթ գազանը, վէ պէլքի չու սօն պիր գաչ սէնէլէր «Պիթթապ, միւսթագպէլտէ նէ օլաճաղընը չիմտիտէն պիլմէմ դապիլ սէ.յիլ տիր։ Պէն օ իթիգատըմ քի էւրօբանընն պաշլըճա տէվլէթլերի, քէնտիլերինէ տայիր չօգ իշլերի պուլունտուզունտան, ասայիշի արզու իթմէքտէ տիրլեր վէ ասայիշի մուհաֆաղա իտէճէքտիրլեր։ (Աւէբէր։) (4)

«Սոն պէշ սէնէլերին ֆուրթունասը եավաշ եավաշ թէսքին օլույօր, ֆագաթ չիպհէսիզ երինէ էնիպզ չըգարադ վէ միւշքիլաթլա. քի պու միւշքիլաթը թէսվիյէ իթմէք, տիրլօմասանընն վաղիֆէսի տիր։ (5)

Էւրօբա, Պերլին ահտնամէսինին քէնտիսի իշիւն գարարլաշըրը. ղը չէքլի սէրիէն քէսդ իտէճէք տիր, վէ պիղիմ մէսայի վէ զայրէթլերիմիզին սէմէրէսի օ. լարադ, պիր իսթիրահաթ տէվրի պաշլայաճագ վէ իշլեր երինէ եօ. լունա կիրէրէք, թիճարէթ վէ սանատթլար իլերի կիտէճէք վէ թէրագգըյաթ հասըլ օլաճագընը։ (Աւէբէր։) (6)

«Էւրօբա դարար վերտի քի, Ա.Գ. տէնիզ իւզերինտէ վագի օլուգ իքի սէնէ եվվէլքի վուգուաթլա թահթը թէհտիտէ տիւշէն մէվ. գիլէր, Էւրօբա մէնաֆիլինէ այիտ չէ.յէր տիր։ Վէ զալէպէի նուֆուզ քէսդ իթմէսիյլէ ասայիշէ խալէլ կէլէճէք օլան հիչ պիր տէվ. լէթ, օ մէվգիլերի զաղթ իթմէ. եէճէք տիր, վէ օ մէվգիլերէ սա. հիպ չըգան եէնի բաքիպլերէտէն հիչ պիրիսի, իսթեր վիճուտու օլան գրալըգ օլսուն, իսթեր հէ. նուզ տօղմամըշ միլլէթ օլսուն, օ մէվգիլերի եէտի իգթիսարընտա թուսթաճադ գատար գուվվէթլի տէ.յիլ տիր։ Վէ Թիւրքիա,—մէ. մուլ իտէրիզ քի, ըսլահ օլմուշ պիր Թիւրքիա վէ թէզաասընընն քէնտիսինտէն խօշնուտլուզու իլէ գուվվէթ պուլան պիր Թիւրքիա, —Էւրօբանընն ասայիշի իչիւն բէք զիյատէ մուհիմմ օլան մէվգիլերի քէնտի հիւքմիւ թահթընտա մուհաֆաղայատէվամ իտէճէքտիր։ (7)

«Հիւքիւմէթի Օսմանիյէնին, վէ իքինճի տերէճէտէ ատ, օնուն միւթթէֆիգլերի էօնիւնտէ պուլունան միւշքիլաթը քէթմ իթմէմ։ Հիւքիւմէթի Օսմանիյէնին էօ. նիւնտէ պէօյիւք պիր միւշքիլաթ վէ ազիմ զայրէթլեր տէվրի պու. լունմագտա տը։ (8) Շիմտի (Թիւրքիայէ) վերիլմիշ օլան ա. սայիշ, պիր միւհիմ կիպի տիր, վէ միւսթագպէլին պէօյիւք դըս. մը, օ միւհիմին սուրէթի իս. թիմալընտան ասըլը տը։ (9)

«Պիզ պիլիրիզ քի, պիր էհա. լինին թէրագգը վէ ազամէթինի մուճիպ օլան ֆէզայիլ (ֆազիլէթ. լեր), թիւրք ահալիսինտէ չայա. նը թէճաճիւզ պիր սուրէթտէ մէվճուտ տուրլար։ Պիլիրիզ քի, օ ահալինին սաքին օլտուղու մէմ. լէքէթ՝ մէնտպիր սերվէթի թա. պիկիյէսի իլէ մէշհուր տուր. ֆա. զաթ շունու տա պիլիրիզ քի, օ մէմլէքէթ իլէ օ ահալի իւզերինէ չիմտիյէ տէկին իհրայի հիւքմ իթմիշ օլան հիւքիւմէթ, բիշվէթ վէ սուի իսթիմալաթ սէպէպիյէ, էյի պիր շէյ եաբամամըշ տը։ (ԻշէոէՆ՛Ը էշէոէՆ՛Ը սէտալարը։) Միւսթագպէլ շիմտի պու ֆէ. նալըգլարը էյէր իսթէեէճէք օլուրլար իսէ տէֆ իթմէեէ միւգ. թէտիր օլան զէվաթըն (10). է. լինտէ տիր։ (ԻշէոէՆ՛Ը, էշէոէՆ՛Ը, սէտալարը։) Պէն օ իթիգատտա վէ օ իւմիտէյիմ քի, զէվաթը միւշարիլէյհիւմ, քէնտիլերինէ վերիլէն ֆուրսաթլարը զայպ իթ. մէեէճէքլեր, վէ էւրօբանընն քէնտի լեհլերինտէ օլարագ վերտիյի գարարտան իսթիֆատ իտէճէք. լեր, վէ կերէք չիմտիքի վէ կերէք պունտան սօղրա կէլէճէք վա. գըթլարտա, քէնտիլերինտէն պաշ. գա հիչ պիր տէվլէթին պիր սուրէ. թի միւէսսիրէտէ իտարէ իթմէեճէք օլտուղու շու մէմլէքէթտէ (Եանի Թիւրքիատա), մէսուտիյէթ, խօշնուտի վէ հիւսնի թէրագգը հասըլ իթմէեէ չալըշտագարընը։ Զէվաթը միւշարիլէյհիւմ (վիւ. քէլսյի Օսմանիյէ) քէնտի վազի. ֆէլերի հագգընտա դայտսըզլըգ իտէպիլիրլեր։ Օլապիլիր քի, վա. զիֆէսիզլիք, եախատ ինատճընըգ եախատ ըիշվէթ, վէ եախատ սա. տագաթսըզլըգ սէպէպիյէ, էվ. լիյը ումուր եանլըշ պիր մէս. լէքէ սիւրիւք իթտին, քի օլ վա. գըթ էւրօբանընն էօնիւնտէ տէհ. շէթամիզ պիր մէսէլէ դալաճագ տը։ Հալ օլունմագ իչին։ (11)

«Ֆագաթ նիհայէթ պիզ քէն. տի վազիֆէմիզի իֆա իթտիք։ Տիւնեանընն ասայիշ վէ սաատէթի հալի իչիւն եաբամամըզ միւմքին օ. լան շէյի եաբարգ։ Վէ թահթը հիւքմունտէ պուլունան մէմլէքէ. թին ասայիշ վէ սաատէթը հալի ի. չիւն՝ վիճուտու միւտատէթի մէսի. տէ էլզէմ օլան տէվլէթէ (տէվլէ. թի Ալիյէ), թէճէհտիւտ վէ քէս. պի հայաթ իչիւն բուխսատ վերտիք։» (12)

(9) Պու բէք աղըր պիր սէօզ տիւր, վէ էվվիայը ումուրումու. զուն արիզ ու ամիգ նաղարը ալգգաթընա չայան տը։ Սէօյ. լէեէն, ինկիլթերրա տէվլէթի կի. պի պիր տէվլէթին խարիճի. յէ նաղըրը քէնտիսի տիր։ Թ. Է.

(10) Եանի տէվլէթը Ալիյէ վիւ. քէլասընընն։ Թ. Է.

(11) Պու սէօզլէր տախի, վիւ. քէլայը սալթանաթը Սէնիյէ իչիւն պէօյիւք պիր նասիհաթ վէ պիր իսթար տը։ Լօրտ Սալիսպըրի ազիմ նէղաքէթլէ սէօյլէօր իսէ տէ, սէօյլէտիյի սէօզլէրին աղը. լըզը միւհթաճը իպզահ տէյիլ տիր, վէ պիզ տախի լօրտը միւ. շարիլէյհ իլէ պէրապէր մէմուլ իտերիզ քի, վիւքէլայը Օսմանիյէ ըսլահաթ իճրա իթմէք իչիւն էլ. էրինէ կէչէն ֆուրսաթլարը զայպ իթմէեէճէքլեր տիր։ Թ. Է.

(12) Լօրտ Սալիսպըրինին իթի. գատընճա, ինկիլթերրա տէվլէ. թի Թիւրքիա ըսլահաթը մատատ. սինտէ քէնտի վազիֆէսինի իֆա իթմիշ իսիշ։ Պիզ պիւթիւն պիւ. թիմալընտան ասըլը տը։ (9)

«Պիզ պիլիրիզ քի, պիր էհա. լինին թէրագգը վէ ազամէթինի մուճիպ օլան ֆէզայիլ (ֆազիլէթ. լեր), թիւրք ահալիսինտէ չայա. նը թէճաճիւզ պիր սուրէթտէ մէվճուտ տուրլար։ Պիլիրիզ քի, օ ահալինին սաքին օլտուղու մէմ. լէքէթ՝ մէնտպիր սերվէթի թա. պիկիյէսի իլէ մէշհուր տուր. ֆա. զաթ շունու տա պիլիրիզ քի, օ մէմլէքէթ իլէ օ ահալի իւզերինէ չիմտիյէ տէկին իհրայի հիւքմ իթմիշ օլան հիւքիւմէթ, բիշվէթ վէ սուի իսթիմալաթ սէպէպիյէ, էյի պիր շէյ եաբամամըշ տը։ (ԻշէոէՆ՛Ը էշէոէՆ՛Ը սէտալարը։) Միւսթագպէլ շիմտի պու ֆէ. նալըգլարը էյէր իսթէեէճէք օլուրլար իսէ տէֆ իթմէեէ միւգ. թէտիր օլան զէվաթըն (10). է. լինտէ տիր։ (ԻշէոէՆ՛Ը, էշէոէՆ՛Ը, սէտալարը։) Պէն օ իթիգատտա վէ օ իւմիտէյիմ քի, զէվաթը միւշարիլէյհիւմ, քէնտիլերինէ վերիլէն ֆուրսաթլարը զայպ իթ. մէեէճէքլեր, վէ էւրօբանընն քէնտի լեհլերինտէ օլարագ վերտիյի գարարտան իսթիֆատ իտէճէք. լեր, վէ կերէք չիմտիքի վէ կերէք պունտան սօղրա կէլէճէք վա. գըթլարտա, քէնտիլերինտէն պաշ. գա հիչ պիր տէվլէթին պիր սուրէ. թի միւէսսիրէտէ իտարէ իթմէեճէք օլտուղու շու մէմլէքէթտէ (Եանի Թիւրքիատա), մէսուտիյէթ, խօշնուտի վէ հիւսնի թէրագգը հասըլ իթմէեէ չալըշտագարընը։ Զէվաթը միւշարիլէյհիւմ (վիւ. քէլսյի Օսմանիյէ) քէնտի վազի. ֆէլերի հագգընտա դայտսըզլըգ իտէպիլիրլեր։ Օլապիլիր քի, վա. զիֆէսիզլիք, եախատ ինատճընըգ եախատ ըիշվէթ, վէ եախատ սա. տագաթսըզլըգ սէպէպիյէ, էվ. լիյը ումուր եանլըշ պիր մէս. լէքէ սիւրիւք իթտին, քի օլ վա. գըթ էւրօբանընն էօնիւնտէ տէհ. շէթամիզ պիր մէսէլէ դալաճագ տը։ Հալ օլունմագ իչին։ (11)

«Ֆագաթ նիհայէթ պիզ քէն. տի վազիֆէմիզի իֆա իթտիք։ Տիւնեանընն ասայիշ վէ սաատէթի հալի իչիւն եաբամամըզ միւմքին օ. լան շէյի եաբարգ։ Վէ թահթը հիւքմունտէ պուլունան մէմլէքէ. թին ասայիշ վէ սաատէթը հալի ի. չիւն՝ վիճուտու միւտատէթի մէսի. տէ էլզէմ օլան տէվլէթէ (տէվլէ. թի Ալիյէ), թէճէհտիւտ վէ քէս. պի հայաթ իչիւն բուխսատ վեր. տիք։» (12)

Լօրտ Սալիսպըրինին նուիրգու. նուն գալան գըսմը, պիղճէ է. հէմմիյէթի եօգ տուր։

ԻԴԱՄԷԻ ՏԱՎԱ ՎԷ ՍԱՆՏԱԼՃԵԱՆ ՃԻՎԱՆ ԷՖ.

Մուհաքէմէի սապրգատա գարար. լաշըբրլըգը վէճհէ, վէքիլիմիզ Շալեան Պետրոս էֆ. իւէ պէրապէր կէչէն ճումատա իրթէսի կիւնիւ մէհքէմէյէ պիզ ապիմ, միւտատիմի. զին պիրատէրի Ֆրան էֆենի վէ մէ. քիսի Մոստիճեան էֆենի օրատա հա. զը պուրմուշ օլտուղումուզ կիսի, ըէիս էֆ. տախի մուհաքէմէյի քիւ. շատ իտէրէք, միւտատիմիզին իթ. հանամէսինէ գարշը եաղըրըմըզ ըէտատիյէնին գրատթընը էմր պու. յուրմուշ վէ մուճիպինճէ աթիտէքի ճէվապնամէ օգուտնուշ տուր։

Տէրտատէրի ՝ճէղ հահէեէտ էյտուէրը ալէյէնէ։

Սուրէթը մուսատրգէլերի մէհ. քէմէյի միւհթերէմլերի նէգտին. տէ պուլունան Թէրճէմանը Լ.Ֆէտէ. կազէթասընընը իւշ գըթա պէն. տինտէն տօղրը, տավա վէքիլլէ. ընտէն Մոստիճեան Յովհաննէս էֆ. նին Սանտալճեան ֆամիլեասը նամընա իգամէ իյլէտիկի նամուս տավասընը մուվազզահ իթթիհա. նամէի վարիտի ըէտտը մուտաֆա. մ օլտու։

Թէրճէմանը Լ.Ֆէտէրը 569 նումէ. բօլու նիւսխէսինտէ նէշր օլունան պիր պէնտ Սանտալճեան ճիվան էֆ. թարաֆընտան Ա.Թարեան Յակոբ աղա ալէյհինէ տավայա գը.յամ օլունտուղու վէ պունուն սէպէպի պիղէ նամալիմ պու. լունտուղու եաղըմը, պու հալ. տէ «պիր քիմսէնին տավայա գը. եամ իթմէսի վէ գըեամ իթտիկի տավատան վազ կէչմէսի կազէթա. վասէթասը իլէ նէշր ու իլան ի. տիրմէսինէ կէրէք գանունը ու. ումի վէ կէրէք գանունը խու. սուսիտէ պիր կէօնա մէէզուն. եէթ պուլունմատըգտան պաշգա պիլ աքս մէմնուլյէթը գավիյէ վար տը» տէր։ Պունա ճէվա. պէն պէեան օլունուր, քի խասմ. միգին զիքր իյլէտիկի գանունը. տա պիր տավայա գը.յամ վէ պիր տավատան նիւքիւլ մէսէլէլերինին կազէթալար իլէ նէշրինէ մանի հիչ պիր մատտէ եօգ տուր։

Պինապէրին գանունէն մէն օ. թիւնէ պունուն աքսինի իթիգատ իթմէք.օէյիզ։ Լօրտ Սալիսպըրի կիւղէլ նուիրգալար իրատ իթտի վէ պիր գաչ տէֆա նօթալար Եաղ. տը, ֆագաթ պիր սէմէրէ հասըլ օլմատըգտան պաշգա, քէնտիսի տախի պաշգա պիր չէյ եաբամ. տը։ Պու նաղիք մէսէլէ հագգըն. տա, չիմտիքի նաղիք վագըթտա բէք ըսրար իթմէք իսթէմէյիզ։ Ֆագաթ նէ վագըթ Դըպրըս ահա. նամէսի, Գըպրըս ճէզիրէսինին ինկիլիզլեր էլինէ կէչմէսինէն պաշգա պիր սէմէրէ տահա կէօս. թերիր իսէ, նէ վագըթ մէգքիւր ահտնամէ, կէչէն սէնէ ինկիլիզ, վիւքէլասընընն մութանթան սու. րէթտէ իլան իթտիքլերի հիւսնի նէթայիճի հասըլ իտէր իսէ, ըշ. թէ օլ վագըթ ինկիլիզ հիւքիւմ. թի քէնտի վազիֆէսինի իճրա իթ. տի տերիզ, վէ օլ վագըթ պիզ տախի Լօրտ Սալիսպըրինին նուիրգ. լարընա էլ չըրարըզ։ Շիմտիլիք ասալէթլու լօրտ հազրէթլերինին սէօզլերի, պիր ղիյաֆէթատէ սէօյ. լէնէն սէօզլերտէն զիյատ թէէ. սիր վէ էհէմմիյէթի եօգ տուր պիզիմ ինտիմիզատ։ Թ. Է.

լունմայան պիր քէյֆիյէթտէն ասլայը մէսուլիյէթ թէրէթթիւպ իյլէմէտիկինտէն խասմիմիզէ լայզ օլան ճէվապըն իթասը՝ եարարմընա չաղբարաղը խայալի մէվատը գանոնիյէյի մէյտանը մանէվիտէն մէյտանը մատտիյէ չէգարամազ։

Անճագ չու գաւարընը տէյսպիլիրիզ քի, պիր հարէքէթ գանուն մէնն օլունմամըշ օլտուզու հալտէ, ինքա օլունապիլմէսի միճէրբէտ գանուն պիր մէեզունիյէթ մատտէսինին պուլունմասընա մէնութ տէյիլ տիր։

Եանի ճէղա խուսուսլարընտա պիր քիմսէնին պիլա գապահաթ իշլէյէճէյի չէյ իշին այրը գանուն վէ իշլէտիկինտէ գապահաթը օլաճաղընա տայիր այրը գանուն եարընմըշ օլա իտի օվագէթ մէզունիյէթ քիթապընտա հէր քէս մէզունիյէթինի թահարրի իթմէլի իտի. մատամ քի եալընըզ ճիւրմ ատտ օլունան ֆիլլէր պիր քիթապա ճէմ իտիլէրէք թէրթիպ իտիմիշ տիր, պունտան անլաշընընը քի ճէղա գանուննամէսի իլէ մէն օլունմայան պիր ֆիլ վէյէվ ալսէրէ զարարը տալսի օլսա, ֆայիլի ինտէլ նիզամ մէսուլ օլամայընը կկպի, ալսէրէ ասլա զիյանը օլմայան վէ զիյան գաստըյըլա նէյր իտիմէյէն պէնտէրը մէզքիւրտէն տօլայը թէրճէմանը էֆէնտիր զաղէթասընընն ասլա մէսուլ օլամայաճաղը էմրը պէտիհի տիր։

Խասմիմիզին իթհամ իյլէտիկի տիկէր հարէքէտթ, թէրճէմանը էֆէնտիրն Սանտալճեան ֆիմիլեասընն իգամէ իյլէտիկի տավանընն էլան խիթամբէզիր օլմայարագ, թէտգիգաթը միւքէմմէլ իլէ թամիգ օլունտուղունու վէ տավայա պիր գալգըշըպ պիր տէ սարքը նազար իտիրիշինտէն, իշ քէսզը ճէսամէթ իտիյօր, վէ իշինճէ տէֆա օլարագ եազընընմը զիքր իտիյօր եանի, պաղը քէսընն Պապը զապթիյէյ ճէլպ օլունտուղունու վէ ֆիլերուտ վերիլճէք գարարընն նէյր օլունաճաղընը։

Ցօղրուսու խասմիմիզին միւվքէքիլիմէ՝ պալէատ մէզքիւր նէշրիյաթտան ազվ իյլէտիկի գապահաթ՝ հագիգաթէն գապահաթ ատտ օլունուրիտի, էկէր միւվքէքիլիմիզպուսթանիզամէսինին սէքիզինճի մատտէսինէ թաղի, պիր զաղէթաճը օլմայընպ, ալէմէ վէ հիւքիւմէթէ խըզմէթտէն իսէ, Սանտալճեան էֆէնտիլերին նապզընա կէօրէ, հարէքէթ ֆիյէմէք վաղիֆէսիյէ միւքէլլէֆ պիր պէնտէլերի օլայընը։

Զիւնքի պիր զաթ գրեամ իյլէտիկի տավատան սարքը նազար իթմէք իսթէյիպ, մուախխարէն տէֆա տավատա գալգընընը իսէ, շիպհէսիզ պէյն էլ ահալի չայիալար տէվէրան իտէր, քիմի միւատտի ալէյհինտէ քիմի միւատտի ալէյհ ալէյհինտէ չէյլեր սէյլեր, վէ պինապերին իշ ճէսամէթ քէսպ իտէր. էկէր պու պապատ միւվքէքիլիմիզին պիրեաղնընշընը վար իսէ, մաթպուաթ նիզամնամէսինին 8ինճի պէնտի միւճիպինճէ մումայիլէյհէ իշին հագիգաթը հալինի հավի պիր մէքթուպ կէօնտէրիպ նէշրինի թալէպ իյլէմէյի իտի, նասըլ քի միւվքէքիլիմ տախի, գանուն տէրճ իյլէմէէ մէճպուր իտի։

Պինաէն ալէյհ Սանտալճեան ճիվան էֆ. մաթպուաթ նիզամնամէսիմիւճիպինճէ միւվքէքիլիմ հագընատ թէէտիպ թալէպ իթմէքտէն իսէ մաթպուաթ նիզամնամէսինէ թէվֆիգէն հարէքէթ իյլէմէսի տահա էվլա օլսըր իտի։

Շիւպհէսիզ պիր զաղէթա հէր թարաֆը եօգլաեամազ. մոդատը, հէտէֆը նիյէթի ալէմէ խըտմէթ տիր. չու հէտէֆին էօնիւնտէ պուլունան Սանտալճեան ֆամիլեասընն նազիք խաթրը պիր զաղէթաճրընն հագ վէ ինոան վէ ճէմիյէթը պէշէրիյէ հուզուրունտա միւթաահիտ օլտուղու վազիֆէյէ մանի օլամազ։

Պիր զաղէթաճընն վազիֆէսինի խաթրըլայամայարագ վէ պախուսուս պիր տավա վէքիլինէ միւրաճաաթ իյլէտիքտէն սօնրա, մաթպուաթ նիզամնամէսինին 8 ինճի մատտէսինի հէր նասըլ իսէ կէօրէմէեէրէք, ոզրուսու Սանտալճեան ֆամիլեասընն չու տավալարը, թաաճճիպ օլունաճագ սատէտիլանէ պիր տավա տըր։

Հիմայէթ ու մուհաֆէզէթինտէն պաղթէթէն մահրում օլտուղլարը պիրատէրլէրինին աճընը իլէ Սանտալճեան էֆէնտիլերին չու տավայա չըդմըշ օլաճագլարը, պիղճէ մէմուլու գավի պուլունտուղունան. չու միհթէրէմ մէհքէմէ հուզուրունտա նէշրիյաթը մէզքիւրէնին նիյէթի խալիսանէ իլէ վուղու պուլտուղունա, իլէրիւաէ կէթիրէճէյիմիզ պիր իսպաթէ մուդատտէմէ օլմագ իւզրէ, ուլուվվը ճէնապ վէ իթիտալ իլէ տէֆը խուսումէթ իտճէյիմիզի, պու կիւն ալէնէն պէեան իտերիմ. վէ չու մէսլէքը իթիտալտէն այրըմայաճաղըմըզա տելիլ օլմագ իւրզէ Սանտալճեան էֆէնտիլերի չիմտիյէ գատար ճիւվէքքիլիմէ վերաիքլերի զիյանտէն զիատէ թաղմինամէթ իճգար իյլէմէմէք իչիւն տէֆը տավայէ լաղըմ օլան եվրագընը Պապը Զապթիյէտէն ճէլպինի նիաղ իտերիմ։

Ասիթանէ 1879
թէմմուզ 7

Գէորգ պէյ խանբնտա մուդիմ տավա վէքիլերինտէն
ՇԱՇԵԱՆ ՊԵՏՐՈՍ

—

Մոնպոսոն Նիզամնամէսինին
8 ինճի մատտէսի.

Պիր զաղէթատէ, պիր զաթըն խամի թասրիհի իլէ վէ եա իյմա թարիգի իլէ պիր ֆիզրա տէրճ օլունուպ տէ օլ զաթ թարաֆընտան զաղէթաճրյա ճէվապ կէօնտէրիտիքտէ, զաղէթաճը պու ճէվապը իլք վէ եա իքինճի նէշր օլունաճագ նուսխէյէ տէրճ իտիճէք տիր. վէրիլէն ճէվապ պիրա իւճրէթ թասլ օլունուպ այիտ օլտուղու պէնտին իքի միլինտէն զիյատտէ օլմայաճագ տըր։

—

Պու ճէվապ գրատաթ օլունտուգտան սօնրա, մահքէմէ թարաֆընտան իյդահաթը չիֆահիյէ տախի թալէպ օլունտուղու ճիհէթլէ, մէզքիւր բէտտիյէմիզի չիֆահէն վէ խիւլասաթէն իյդահ իթմիշիզ տիր։

Պունուն իւզէրինէ Մոստիճեան էֆ. քէլամէ աղաղ իտուպ, պու իւչ պէնտի եաղմամընտան, վէ շայիալար վար տէմէմիզտէն, ահալինին սուի էֆքէարա զահիպ օլաճաղընը, վէ ահապա պունլար եանի միւվքէքիլլերի՝ միւթէվֆանընն հիյնը վէֆաթընտա նէ մուամէլէտէ պուլունմուշլար տէյի շիպհէ իտէճէքլերինի պէեան իտերէք, պու խուսուսընն նամուսլարընա տօղանաճաղընը տէրմիեան իյէմիշ տիր։

Պիպ պունա ճէվապէն՝ մէզքիւր ֆիգրալարը եաղմամընը օնիյէթէ օլմայընպ, պունլարընն պէօյէ պիր չէյ գալէ ալմալարը իսէ, կէրէք սրֆաթ ու հայսիյէթի խուսուսիյէմէ վէ կէրէք միւէլլիֆլիք սրֆաթընմա տօղունուր օլտուղունան, պու քէլամընը ալէյհինտէ բրօթէսթօ իյէյիպ, քէնարլէրինէ պիլ իատէ ասլա գապուլ իթմէմիկիմի պէեան իյէտիմ։

Պիղիմ չէյա տէմէմիզ, անճագ Ամթարեան Յակոբ ազա իլէ Սանտալճեան մապէյինտէ օլան տավատան տօլայը օլուպ, պու չայիալարընն պազընընը պիլիր իսէք տէ, թահգիգէ միհթաճ օլտուղընտան, զիքրինի իյերիյէ թաալլիգ իթմիշ իտիք։ Պէօյէ նապիքանէ հարէքէթիմիզ գապահաթ մը օլտու։ Էկէր միւրատ օլունսա իտի, քէյֆիյէթի իզահ իթմէք իչիւն մաթպուաթ նիզամնամէսինին 8 ինճի պէնտի մուճիպինճէ, կազէթայա պիր մէքթուպ տէրճ ու իլան իթտիրէպիլիրէր իտի։

Պու ճէվապըմըզընն իւզէրինէ, Ամթարեան իլէ Սանտալճեան տավասընա տայիր օլան էվրադընն մահքէմէի մէզքիւրէ ճէլպինէ գարար վէրիրէրէք, եէվմը մէզքիւր մուհաքէմէմիզ խիթամ պուլմուշ վէ կէլէճէք բազար իրթէսինէ թաալլիգ գելընմըշ տըր։

—

ՍԱՆՏԱԼՃԵԱՆ ՃԻՎԱՆ ԷՖԷՆՏԻՅԷ ԱՅՐԸՃԱ ՊԻՐ ԻԽԹԱՐ

Էֆէնտի.

Ալէյհիմիզտէ միւտտաիմիզ իսէ, նիզ տէ, հաքիմիմիզ օլամաղսընընը իշլիթտիյիմիզէ կէօրէ, վաբօրլարտա էօթէէտէ պէրուտէ հագգըմըզտա իթալէի լիսան իթտիքտէն պաշգա, պաղը զէվաթը միւթէպէրէ իլէ տախի միւճատէլէ իտերէք, վէ միւմայիլէյհիմին տախի գալպլերինի ճէրիհատար իյէյէրէք կէօյա քի հիւքմ վերիրճէսինէ պիր թավր ու հարաքէթը նալայըգատէ պուլունույօրլի. միշինիզ։ Նասիհաթ իտերիզքի, պու ուղղունսուզ հալտէն վազ կէչիպ, նաֆիլէ չունուն պունուն իլէ ուղրաշմագտան վէ ղըյապէն նամուսումըզա ինթիգալ իթմէքտէն իսէ, մուհաքէմէնին խիթամընա պէքէյուպ, օնտան նէշէթ իտէճէք նէթիճէ վէ եա հիւքմէ ինթիզար իթմէլիյիզ։

—

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Ասկէ 5–6 ամսոյ չափ յառաջ Ադրիանուպօլսոյ բնիկներէն ոսկերիչ Թագւոր Կէօմէկճեան անուն անզաւակ հայազգի մը վախճանելով, նորա գոյքը տեղւոյն Թաղ. խորհրդոյ կողմէ աւանդաբար գրաւուած է վախճանելոյն որ և է կողմէն ներկայացող օրինաւոր ժառանգորդաց յանձնուելու համար։

Այժմ յիշեալ անձին մէկ քանի ժառանգորդներն երեւան ելած և սոյն ժառանգական խնդիրն ալ տեղւոյն դատաստանական խորհրդոյ քննութեան ներքեւ լուծուելու ենթարկուած ըլլալով, Ադրիանուպօլսոյ վարչութեան կողմէ խնդիր կըլլայ Պատրիարքարանիս, պաշտօնապէս հրատարակել որ թէ՛ Կ. Պոլիս և թէ՛ այլուր յիշեալ հանգուցեալոյն օրինաւոր ժառանգորդներն եթէ կան, պէտք եղած պաշտօնական վկայագրով փութան անձամբ կամ փոխանորդաբար ներկայանալ Ադրիանուպօլսոյ Առաջնորդարանը, պաշտպանել իրենց դատն և ընդունիլ իրենց ժառանգական բաժինը։

Հետեւապէս Պատրիարքարանս կը փութայ սոյն պաշտօնական ծանուցումը հրատարակել ի տեղեկութիւն որոյ անկ է։

10 յուլիս 1879
Ի Պորբքրնի Հայոց
Կ. Պոլիս.

—

Խմբագիր էֆէնտի.

Հոգաբարձութիւնս պատիւ ունի հրատարակել հետեւեալ Մեծ. ազգայնոց ցանկը, որք բարեհաճեցան յունիս ամսոյ մէջ իւրեանց նուիրատուութեամբ մխիթարել Ազգ. հիւանդանոցի հինգ հարիւրի չափ խըզճալի պատսպարեալները։

Մեծ. էֆէնտի.

Մարգիս Ֆընտըկեան խասա թօրէ 2
Կարապետ Յովասափեան դառն 1
Յովակիմ Սամպօլլուեան » 1
Անդրէասեան Յովակիմ էֆէնտիի ձեռամբ Օրտոսէն բըրինձ երկու պարկ և լուբիայ 4

ՇԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԹԷՐԱՐ ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

ՐՈՒՍԱԼԱՐ ՊԱԼԳԱՆԱԼԱՐԸ ԿԷՁԷՐԱԼԷՐ

Թաշ-Քէսէն մուհարէպէսի.

(605 Նոյմէրօպան պէվմ)

Ժէնէրալ Բօշըն գօլու՝ սայքի հարպ նիզամընընն կէօսթէրտիկի սահաթտա քէնտիսինէ թային օլուանան նօղթայա վասըլ օլուպ, Օսմանլը մէվդիինէ գարշը վագթընտէ քէնտի նիւմայիշինէ պաշլասը. Խասսանընն Բրէօպրաժէնսքի ալայը վէ խանէասանը իմբէրաթօրի թապուրը Օսմանլըլարընն սաղ եանընը չէվիրմէյէ պաշլայըպ, Ժէնէրալ Գուրլօֆընն տա հիւճումինէ պէքէյէրէք՝ տաղընն էթէյինտէ եաթըրար։

Միրալայ վասմունընն միւֆրէզէսի՝ եօլտա պաղը էնկէլլէրէ ուղրայարագ՝ էօյլէտէն հէման տէօրթ սահաթ սօնրա Ժէնէրալ Բօշընն գ օլունընն սօլ եանըյլա պիրէշէ պիլտի վէ մուհարէպէնին սօնունա տօղրու ճիւղի պիր մուհարէպէյէ կիրիշտի։

Եավէրի հարպ Ժէնէրալ գօնթ Շուվալօֆընն գ օլու տախի եիւրիւտիյի զէման պէօյիւք միշքիլաթա թէսատիւֆ իտերէք, անճագ իքի թօբլա մուհարէպէյէ հիսսէմէնտ օլտու։ Հալ պու քի հէր նէ գատար պու իքի գ օլլար կէճիքտիլէր իսէ տէ, չօգ տա եարատըլար, զիրա Օսմանլըլար պունլարընն հարէքէթինի կէօրտիւլէր, վէ թաշ քէսէնին եան վէ արգա ճիհէթլէրինէ թէհտիտ իտիյօրլար տէյու, մէվդիի մէզքիւրը չաբուգ թախլիյէ իթտիլէր։

Ժէնէրալ Ֆիլօզօֆընն գ օլունա կէլինճէ թիւրքլէրին կէօղիւ էօնիւնտէ տաղլարտան աշաղը ինտի, սայքի վատինին իչինտէ թօբլանտը վէ սիւչմանընն իւզէրինէ շէտիտ պիր թէէսիր հասըլ իթտի։

Հիւճում ատպատ սահաթ օնտա պաշլատը։ Ժէնէրալ Գուրլօֆընն գ օլու Օսմանլը մէվդիինէ եագլաշընճա՝ էվվէլա թօր ատէշիյլէ վէ սօնրա թիւֆէնք ատէշիյլէ գապուլ օլունտու։ Խասսանընն Վ օլինի ալայը ճէսուրանէ հիւճիւմէ ատէշըլը վէ Բէթէրսպուրկ կրընատիյէ ալայը տախի Օսմանլըլարընն սօլ եանը իւզէրինէ տօղրու պիր չէվիրմէ հարաքէթի իճրա իթտի։ Պու իքի ալայ տախի շէտիտ պիր թիւֆէնք ատէշիյլէ քէնտի հիւճումլէրինի իճրա իթտիլլեր։ Պաքէր բաշանընն ասքէրինին սօլ եանը չէվիրիմիշ օլտուղունան, ասաքիր մէրգումէ՝ հիւճումէ մուգավէմէթ իթմէյիպ՝ պիրինճի թէրէֆտէն գարմագարըշ չէքիլտիլեր, վէ կէօյա իքինճի թէրէյի իշղալ իթտիլեր։ Պու ասքէր Վ օլինի ալայը թարաֆընտան թաագիպ օլունարագ վէ բէյ տէր բէյ սօլ եանը չէվիրիլերէք, պու եէնի նօղթա իւզէրինէ տէ տայանամայըպ, գարմագարըշ չէքիլտիլեր վէ մէվդիին անախթարը մագամընտա օլան մէզքիւր եիւքսէք տաղը Բուսլարա պըրագընը։ Պու մուհարէպէ էսնասընտա Վ օլինի ալայընընն գ օմանատանը աղըրճա եարալանըպ, պիր աղ բահաթ իթմէք իչիւն գար իւզէրինտէ եաթմըշ օլմաղա, պուրատա տա իւսթ իւսթէ իքի գ ուրչուն եէտի։

Ժէնէրալ Գուրլօֆ բէք սարբ վէ գար տօլու օլան պիր արագի իւզէրինտէ վուղու պուլան պիր հիւճումընն եօրկունլուղունու ալմաղա ասքէրինէ վագթի վերմէք իչիւն տուրտու։ Պու իսթիրահաթ բէք միւնասիպ կէլտի, զիրա Օսմանլըլար՝ ըրճաթ եօլլարընն թէհտիտ ալթընտա օլտուղունու կէօրտիրէք, Ցօղնի Գ օմարճիտէ օն թապուր գատար ասքէր թօբլամըշ օլմաղա, պու ասքէր ռէթրէսպուրկ կրընատիյէլերի իւզէրինէ հիւճում իթտիլեր։ Ժէնէրալ Գուրլօֆ տէրագապ տիկէր իւչ թապուրա մէզքիւր կրընատիյէլերէ իմնատա իտերէք, թիւրքլերին հիւճումը բէտտ օլունտու վէ պէօյիւք թէլէֆթվէրտիրիլտի։ Պու վագատտէն սօնրա միւմայիլէյհ Ժէնէրալ՝ Մալգօչէվ գարիյէսինի զապթ իթտի վէ օ վաղթի ասքէրինի տուրտուրտու, զիրա կիճէ օմայա պաշայօր իտի։

Ժէնէրալ Բօշ՝ Ժէնէրալ Գուրլօֆընն հիւճումը չիտտէթլէնտիրանիկինտէն սօնրա մուհարէպէյէ կիրիչճէքտի։ Էյլէտէն իքի սահաթ սօնրա թաշ քէսէնին ճէնուպը զարպիսինտէ պիրինճի թէրէֆին ալընտըղընը կէօրտիւքտէ, մամայիլէյհ Ժէնէրալ ասքէրինի դալտըրըպ՝ պէշ թապուրընը հիւճումէ սէվգ իթտի։ Եէրին մնասպէթինտէն իսթիֆատէ իտերէք, պիր նէֆէր պիլէ զայլ իթմէքսիզին ասքէրինի տիւշմանընն իսթիհզեամաթընա օթուզ ատըմ մէսաֆէ գալընճայա գատար իլէրիլէթտի, վէ էօնիւնտէքի իլք թապիայա հիւճում իթտիրտի։ Պիր գաչ տատիգէ էվվէլ՝ Բուսլարընն պիր գումպարասը կիւզէլճէ նիշան ալընարագ աթընընշ օլմաղա, պու թապիանընն իչինտէ պիր ճէպհանէ սանտըղընընն բաթլաթմըշ օլտուղունան, պու վագաա իսթիհզեամաթը մէզքիւրէտ պուլունան մուհաֆըզ ասքէրինի խայրիտէն խայրի եըլտըրմաղա պաշլամըշ իտի։ Պինապէրին, մէզքիւր մուհաֆըզ ասքէրի Բուսբիյատէ ասքէրինին դահրաման ճա վէ բէք միւնթազամ սուրէթտէ իլէրիլէմէսինի կէօրիւնճէ գ օրգտու, վէ Բուսլար 200 մէթրօ ուղաղլըղա կէլտիքտէ, պըրագըպ գաչտը։

(Տեվ.)

Տօքթ. Ռափայէլեան Փօլսէփս (վիրաբուժական գործիք), Ռուբէն Կիւմիւշկէրտան կամ Թընտու ոչխար	հատ	1
Տիկին Հասան Թէքիրտաղցի Ֆիլար	զոյգ	24
Գրիգոր Փանոսեան մին քաշ	»	71
» » հաց	»	100
Ոմն լիրա Օսմանեան	հատ	1
Մէջտ 20 ղրուշէն		
Ոմն	ղրշ.	26
Մանուկ Աւետիսեան	»	10
Մարգար տատմնագործ	»	20
Յովասափեան կարապետ Էֆ. ի ձեռամբ, Ոմն	»	40
Աբժ. Տ. Յովհ. Սամաթիոյ	»	20
Զաթալ խանի արհեստաւորք	»	25
Բարսեղ Բէյիզ	»	20
Ոմն	»	20
Յ. Միրիճանեան	»	40
Գրիգոր Փանսեան պղինձ		25

Յիշեալ նուիրատու Մեծ. էֆէնտիներուն ցոյց տուած առատաձեռնական փորձերը գովելով, առայն Հոգաբարձութեանս ունեցած խորին շնորհակալիքը կը յայտնեմք, և միանգամայն կը յաւելումք խնդրել թէ՝ շնորհը ընեն մերաղնեայք ի նկատի առնուլ ժամանակիս անձկութիւնը, ընդ որս և Ազգ. Հիւանդանոցի մատակարարութեան անժխտելի հոգը, որոյ բարւոք կացութիւնը, միմիայն Մեծ. բարեպաշտից առատաձեռնութեան կարօտ է։

Մնամք յարգանօք

Ի Դիմաց Հիւանդ. Հոգ.

Ատենադպիր Ատենապետ

Տէրոն Կէ-Դ-Չէրոան Մէ. Յակոբեան

10 Յուլիս 1879

Դրասեն. Ազգային Հիւանդանոցի

—

ԷՐԶՐՈՒՄ

Էրզրումտան յունիս 30 թարիխի իւէ վարիտ օլան պիր դըթա մէքթուպ մաալինէ նաղարէն, Էրզրումտա Ումումի միլլէթ մէճլիսի յունիս 26տա պիթթէճէմիւ, գոմիսիոնը մախսուսու թարաֆընտան ինթիխապտը մահալլիսէյ տալիր գալէմէ ալընան 42 պէնտի հավի բէք կիւզել վէ միւքէմմէլ պիր դըթա ըսլահաթ լայիհասընը պատէլ գապուլ, գոմիսէրլէր հազարաթընա թագտիմ ինթիշ տիր։

Տիկեր պիր մէքթուպ տախի ատիտէքի մալիւմաթլարը վէրմէք. տէ տիր։

«Էրզրումտա միթէմէքին Միւսլիմանլարտան իւչ եիւզ դաատար զէվաթ, մէճլիսլերին միճեատտէտէն ինթիխապը հագդընտա օլուպ գոմիսէրլերէ թագտիմ օլունմագ իւզրէ դալէմէ ալընան պիր դըթա արզուհալը մէն ինթիշլէր տիր։

«Գանունի էսասի ահքեամընճա անկարիա սերահաթէն մէն օլունմուշ իսէ տէ, վալի բաշա հազրէթլերի մուղայիրի օլարագ, Ղարստան հիճրէթ իսէն 3000 Օսմանլը ֆամիլեասընը վիլայէթտէն տիշարը Սըվաղա նագլ ինթմէք իչիւն, քէօյլիւլերին էօքիւզ ադրապալարընը կէթիրմէլերինի էքիտէն թէնպիհ ինթիշ, ֆագաթ քէօյլիւլէր իչպու էմրի ինճա ինթմէք իսթէմէտիքլերինտէն, պիչարէլերի մահպէսէ աթտըրմըշ տըր։

«Պու մուամէլէ ալէյհինտէ գոմիսէրլէր հազարաթը բրօթէսթօ ինթիշ իսէլէր տէ, վալի բաշա հազրէթլերի թարաֆընտան պու բրօթէսթօ ասլա սէմ ու ինթիպար օլունմամընը տըր։»

—

ԿԷՏԻՔ ԲԱՇԱ ՎՈՒԳՈՒԱԹԸ

Պու սապահ մաթպասընը ղա խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, մաալը մէզքիւր քիլիսէի բաբազլարընտան Մալաթիալը Տ. Պօղոսըն էսէրի ճէ հազէթի օլարագ օրատատաւեն պիր վագտան մուէլիմէ զուհուր ինթմիշ, վէ արպէտատա քիլիսէնին գաբատըմասընա գատար իլէրի վարմըշ տըր։

Պունտան 40–45 կիւն գատար մուգատատէմ մէզքիւր քիլիսէնին լուսարարը՝ Կրօն. Ժողով մուսատէսի իլէ Էտիրնէ իւզէրինէ բարաս թագտիս սլունուպ, գըրգ կիւնիւք չիլէսինի տէ Էտիրնէտէ չէքմէսինէ գարար վէրիլիր իսէ տէ, պու եէնի բաբազին մահալը մէզքիւր քիլիսէսինտէ խայլի սէնէլերտէն պէրու լուսարարլըգ խըմէթիյլէ էմէքտար պուլունտուղու ճիհէթլէ, իլք գուտատը շէրիֆինի պուրատա թագտիս լուտուպ, ասնրա Էտիրնէյէ կիթմէսինի կէտիք բաշա էհալիսի արզու ինթիկինտէն, չիլէսինի պուրատա չէքէր։ Լաքին պատէ զիքր օլունան Մալաթիալը բաբազ, զաթէն լուսարարին բարաս օրմասընա չօգտան պէրու մուխալիֆէթ ինթմիշ օլոուղու իչիւն, պու ճումա իրթէսի կիւնիւ էհալի թարաֆընտան թէքրար օլունան պու արզույը բէտտա ինթմէք լազթէմիշ, վէ էհալի իլէ մէրգումբաբաղ արասընտա խայլիճէ գիյլ ու գալ հասըլ օլարագ, բաբազ՝ մէրգումնորնծայ իչիւն պիր թօհաֆ ինթիրաղտա պուլունըպ տէմիշ սիրքի։ «պու քիլիսէտէ պատարագ ինթմէնէ լայըգ տէյիլ սիր, կիթսին Էտիրնէտէ պատարագ ինթսին», կէօյա քի պուրատաքի քիլիսէ իլէ օրա քիլիսէսի արասընտա պիր ֆարգ վար ըմըշ։ Պու զըտտիյէթ բէյ սէր բէյ քէսպի չիտէթ իտէրէք, նիհայէթ սիւնքի կիւն մէրգում Տէր Պօղոս քիլիսէ իչինտէ էհալիյէ հողաթափ չէքմէնէ գատար գալգըշընճա, էհալի հիտտէթլէնիպ, բաբազը քիլիսէտէն տիշարը աթմըշ, վէ օ ադշամ մէրգում բաբազին թէքրար քիլիսէնէ կէլտիկինի կէօրտիւքտէ, էհալի երինէ եագասընտան թութտուղու կիպի, տիշարը չըգարմըշ վէ պու տէֆա քիլիսէնին դաբուլարընը ատ գաբայարագ անախթարընը ալմըշտըր։

Պիր բաբազ եիւգինտէն վուգու պուլան պու ույղունսուզլուղու Բաթրիք վէքիլի հազրէթլերի խապէր ալընճա, էհալիյէ նասիհաթ իտէրէք, վէ արզուլերինին լեճա օլունաճաղընա սէօզ վերէրէք, անախթարլարը կէրի ալտըրմըշ, վէ քիլիսէնի ագշամ եկնէ աչարըմըշ տըր։

Պու մատտէտէ պիզիմ եալընը շուրայա ալընմըշ էրմէեօր քի, մէրգում Մալաթիալը բաբազ, մէզպուր նորընծայ Տ. խաչատուրը պուրատա պիր տէֆալըգ օլսուն պատարագ ինթմէսինէ նէ՞ միւլահազայա մէպնի մուխալիֆէթ իտիյօր։

—

ՄԻԹԻՆԷՎԻՅԻ

Եանեա վիլայէթի տախիլինտէ եէնիճէ գազասընա պու քէրրէ միւճէտտէտէն պիր թէլէկրաֆ մէրքէզի քիւշատ օլունմուշ տուր։

— Տէրունը քէօրրիւ վաբօրլարը տախի եարընտան ինթիպարէն միւրուրիյէ իւճրէթինի մէճիտիյէ ագչէ ինթիհսալ իտէճէքլէր տիր։

— Խաքէնտերիյէտէն Լէվոնա եազըլարընա կէօրէ, խըտրվի ճէտտա՝ Խըտրվիյէթէ թախսիս գըլընմըշ օլան սէնէվի 360 պին լիրա եէրինէ, 100 պին լիրա գապուլ ինթմիշլեր։

—

ԻԼԱՆԱԹ

Թէպասը տէվլէթը. Ամիյէտէն խրիստո Գոգօրինին Աւսթրիալը եուգա Սավա Ղրաղովիչիյէ պա իլամ տէյնի օլան մէպալիգին թէսվիյէսի իչիւն մէտեուընը մէրգումուն էօհտէսինտէ օլուպ, Պէօյիւք Ատատա Ատէրինօզ սօգաղընտա քէսային 5 նումէրօ իլէ մուրագգամ պէշ արշըն եիւզ վէ 45 արշըն տէրինլիք իւզէրինտէ վագի ֆէվգանի վէ թահթանի տէօրթ օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ էլլի արշըն մընդատրը պաղէյի միւշթէմիլ պիր պապ միւլք խանէ Տէրատատէթ պիրինճի հուգուգ մահքէմէսինտէն վէրիլէն պիր դըթա իլամ մուճիպլինճէ միւղայիտէյ չըգարըլարագ եէթմիշ ալթը ատէտ Օսմանլը լիրասընա թալիպի զուհուր ինթմիշ վէ չէհրի հալը Բումինին եիրմինճի ճումատա կիւնիւ սատթ իւչէն եէտիյէ գատար մահալը մէզքիւրտէ մէմուրը մախսուս մուվաճէհէսինտէ սօն միւղայէտէսի իճրա օլունաճաղընտան զամմ իլէ թալիպ օլանլարըն մահալը միւղայէտէտ հաղը պուլունմալէրի վէ օլ պապատ թաֆսիլաթ ալմագ իսթէնէնլերին տատվիի խարիճիյէ քիթապէթի միւղայիտէ մէմուրու ըֆաթը Ժողէֆ էֆէնտիյէ միւրաճաաթ ինթմէլերի։

—

ԷԼԻԲՍԻՐ ԹՕՆԻ ՖԷՊՐԻՖԻԺ ՏԸ

Վ. ՍԻՆԱՊԵԱՆ

Մուալիճէի մէզքիւրէ պու քէրրէ Պաղչէ գաբուսունտա Համիտիյէ Թիւրպէսի ճատտէսինտէ 32 նումէրօ իլէ մուրագգամ էճզախանէնին սահիպի Սինապեան վիչէն էֆէնտի թարաֆընտան թէրթիպ օլունմուշ տուր։

Մէզքիւր էլիբսիր շիմտիյէ գատար Էվրօբատան վարիտ օլան գընա գընալը վէ չէլիբլի ճէմիի շարայ վէ շուրուպպարա տա ֆայիդ օլաուղու թթպպանին թատտիգի իլէ միւսպէթ, վէ նիչէ խասթեկեանըն չիֆաեապ օլմասը իլէ միւճէրրէպ պուլունմուշ տուր։

Մուալիճէյի մէզքիւրէ սուրէթը հաղմ վէ զաաֆը միտէ վէ ինէլը միւզմինէտէն պագը գալմըշ օլան զաաֆը պիւնեէ վէ ֆագրիւլ տէմ իլլէթլերինէ գարշը պու գապիլտէն պուլունանլարա նազարէն նիսպէթ գապուլ ինթմէզ տէրճէտտէ մուֆիտ վէ միւէսսիր տիր։

—

Օ ՏԸ ՍԷՐԱՅԼ ԱՆԹԻԲԻԹԻՐԻԳ

Վ. ՍԻՆԱՊԵԱՆ

Մուալիճէի մէզքիւրէ սաչարտա պուլունան պէյաղ քէրքէքլէրին տէֆի իչիւն նէվիճատա օլարագ երինէ մուամիլէյի Սինապեան վիչէն էֆէնտի թարաֆընտան թէրթիպ օլունմուշ տուր։ Զիքր օլունան մուալիճէ շիմտիյէ գատար թէրթիպ օլունմուշ օլան մուալիճաթ կիպի քէրքէքլէ պէրապէր սաչլարը տախի տէօքմէղ օլտուգտան պաշգա, անլէրին սէմէրէսի օլան պիր թագրմ պաշխասթարգլարընը տէֆի իտէր, վէ սաչլարընէ քէօքլէրինէ գուվվէթ վիրէրէք, սաչլարընը իլտիյասընը մուճիպ օլտուղու, պիր միւտտէթտէն պէրու իճրա օլունան թէճրիւպաթ իլէ հասըլ օլան նէթիյճի միւսթահսէնէսինտէն միւսթէպան պուլունմուշ տուր։

Մուալիճաթը մէզքիւրէնին էլիքսիր թօնի ֆէպրիֆիւժ տը Վ. Սինապեանըն պէհէր շիշէսի իչ չէրեւէք վէ Օտը Սէրայլ Անթիբիթիրիք Վ. Սինապեանըն շիշէսի տախի եարբմ սիմմէճիտիյէ օլուպ անճագ վէ անճագ պալատէ մուհարբէր Պաղչէ գաբուսունտա Համիտիյէ Թիւրպէսի ճատտէսինտէ 32 նումէրօ իլէ մուրագգամ իքի գաբուլու Սինապեան վիչէն էֆէնտինին էճզախանէսինտէ սաթըլմագտա տըր։

Իբր։ Մուալիճաթը մէզքիւրէնին սուրէթը խթիմալի, շիշէլերտէ մէլիֆուֆ պուլունան քեաղըտատա մուֆասսալէն պէյան օլունմուշ տուր։ 12

—

Սթամպոլ Թրամվայ շիրքէթի

ԻԼԱՆ

Մէճլիսի իտարէյին գարարը մուճիպլինճէ, յուլիս 12/24տէն ինթիպարէն նագլիյէ իւճրէթլերի կիւմիւշ ագչէ օլարագ աթիսէքի թարիֆայա թէվֆիզան ալընաճաղը իլան օլունուր։

	Բր.	Բր.
Գալաթա–Օրթաքէյ	80	60
Գալաթա–Պէշիքթաշ	60	40
Գալաթա–Գապաթաշ	40	20
Գապաթաշ —Պէշիքթաշ	40	20
Պէշիքթաշ— Օրթաքէյ	40	20
Էմին էօնիւ—Ագ-սէրայ	80	60
Էմին էօնիւ—Սուլթան Մահմ. Թիւրպէսի.	60	40
Լանկա—Եէտիգուլէ	—	60
Լանկա—Ազա Համամ	—	40
Զավուշա գատար ասքէր նէֆէրի իչիւն	—	20

Բիացա իւզրէ պագլը դապուլ օլունաճագ տըր։

4/16 յուլիս 1879 Մէ-ոդէթ սոֆոֆ

Ռ. Վ/թէրպօ

—

Օ ԼԻՕՆ ՏՕՐ

Գ. Ա. Լ. Թ. Ա.

ԹԻՒՆԷԼԻՆ ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ

ԵԷՆԻ ՃԱՄԻ ՍՕԳՈՒՂԸՆՏԱ Ն° 8

Մէզքիւր մաղազատա էրքէք իչիւն Բարիկին վէ Լօնտրանին սօն մնատասընտան օլարագ հազրը բուպալար ֆիբուխթ օլունուր։ 19

Ֆ. ԿՐՈՒՆՊԱՎՆ Է ԳՕՄԲ.

—

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 23 Յուլիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.		97–15/16
Օսմ. էսհամը աչըլը		11–3/4
» » գաբանը		11–3/4
Իսթիդրաղ 65		15–1/2
» 69		14–1/2
» 71		55–5/8
» 72		21–
» 73		13–1/2
Օսմանլը պանգաղը		10–3/8
Մըսըր տույուն. մութա հրտէ		48–7/8
» իմթիյազը		72–3/8
Բուսիա իսթիդրաղը		87–5/8
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ		–

Փարիզ, 23 Յուլիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.		84–72 1/2
» » 5 գրօնսուզ		117–92 1/2
Օսմ. էսհամը աչըլը		11–90
» » գաբանը		11–95
Իսթիդրաղ 65	Ֆր.	–
» 69		71–25
» 73		66–25
Մըսըր ֆօնտ. մութա հրտէ		244–37 1/2
Գրէտի Լիոնէ		725–
Օսմանլը պանգաղը		507–50
Բուսիպի չըմէնտըֆէրի		46–75
Իթալիա էսհամը		80–25
Գամպիո Լօնտրա 3 այ վատէ		25–32

Վիէննա, 23 Յուլիս

Աֆիո	Ֆիորին	–
Բուսիպի չըմէնտըֆէրի		–

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ագշ. գաբ.	12-30
Պու սապահ աչըլը	12-31
Իսթիգ. 63 (Մութօն) 6 % Ֆ.	78–
» 65 » 6 % Ֆ.	73-50
» 69 (Բինար) 6	70-
» 72 (Պօն տիւ Թրէզօր)	21-25
» 73 6 % Ֆ.	65-
Բուսիպի չըմէնտըֆէր 3	45-37
Ագճէ ֆայիզի %	9–
Բրքօր Դրշ	42–1/2
Հավալէսիզ »	45–

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍՕՆԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	4-10
Ստամպոլ պանդաղը	6-20
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-11
Թրամվայ	2-85

—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 պրչտան	Ղ.	Փր
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը		106-16
Մէթալիք »		119–
Պէշլիք »		118-20
Պագըր »		3'15–
Գայմէ »		1005–
Ինկիլիզ լիրասը		109-24
Ֆրանսըզ ալթունու.		87-23
Փօլ		89-38
Գրիմից ալթունու.		51-10
Գարպոն գայիմէսի		8-85